



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN**

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio 5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums 5.3.2. - Servizio Giardineria 5.3.2. - Dienststelle Gärtnerei	1823	15/05/2024

### **OGGETTO/BETREFF:**

ACCERTAMENTO ENTRATA PER DANNEGGIAMENTO DI UN ALBERO IN VIA SAN MAURIZIO 5 A BOLZANO.

EINGANGSBESTÄTIGUNG FÜR DIE BESCHÄDIGUNG EINES BAUMES IN DER MORITZINGERSTRASSE 5 IN BOZEN

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026.

Vista la deliberazione di Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2024-2026;

Il Sig. PEDZISZ Marcin, mentre percorreva via San Maurizio in direzione di piazza Gries, ha perso il controllo del veicolo e si è schiantato contro un albero ornamentale di medie dimensioni. È stato necessario l'intervento di una squadra dei Vigili del Fuoco, i cui membri, giunti dal C.P., hanno abbattuto l'albero danneggiato.

### **Il Direttore/La Direttrice dell'Ufficio 5.3. prende atto**

1. che il Sig. PEDZISZ Marcin ha riconosciuto all'Amm.ne Comunale un rimborso complessivo di **€ 1.050,00.-** a titolo di risarcimento danni;

2. di accertare l'entrata di **€ 1.050,00.-** al **cap. 305002020300023 entrate da rimborsi, recuperi e restituzioni di somme non dovute o incassate in eccesso - E 3.05.02.03.005** del bilancio 2024.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024-2026 genehmigt worden ist.

Herr PEDZISZ Marcin verlor auf der Moritzingerstrasse, in Richtung Gries-Platz die Kontrolle über sein Fahrzeug und prallte gegen einen mittelgroßen Zierbaum. Das Eingreifen einer Feuerwehr war notwendig und sie fällten den beschädigten Baum.

### **der Direktor/die Direktorin des Amtes 5.3. nimmt zur Kenntnis**

1. dass Herr PEDZISZ Marcin der Gemeinde einen Gesamtbetrag von **€ 1.050,00.-** als Schadensersatz überwiesen hat;

2. die Einnahmen in Höhe von **€ 1.050,00.-** bei **Kap. 305002020300023 Einnahmen aus Erstattungen, Beitreibungen und Rückzahlungen von nicht fälligen oder zu viel erhobenen Beträgen - E 3.05.02.03.005** des Haushaltsplans 2024 festzustellen.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	E	2080	30500.02.020300023	Entrate da rimborsi - giardineria	1.050,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
SPAZZINI RENATO / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

617cac70d0a8dc379b5fa03a3ee734d939958bf7d7a8a34f79d14541a516d8ee - 13073000 - det\_testo\_proposta\_15-05-2024\_10-04-40.doc  
fa508722034e671ee9fab49360cfa62af4f4a7a788227974042558c0972413e0 - 13073002 - det\_Verbale\_15-05-2024\_10-05-22.doc  
a2968fcccdef6ee271d474ec137ce526a43d36271c8bc61bc43c080c1ac3c755 - 13073113 - PEDZISZ Marcin danno albero via San Maurizio 5 2024.pdf